THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 60 WEDNESDAY, AUGUST 6, 1958 TORONTO, ONT.

BRAZIL CLIMATE CHILLY, COUNTRY AFFORDS STARTLING CONTRAST BETWEEN OLD AND NEW

By REV. G. G. NAKAYAMA

Sao Paulo, Brazil

The Super H Constellation of the Brazilian International Airways left Miami on July 21, flew over the beautiful islands of Jamaica, the Bahamas, and landed at Port of Spain on British Trinidad at midnight. Shortly after, as the plane took off again, I could see the flat rugged forest of the Amazon stretching as far as the eye could see. This was my introduction to South America.

This, too, was the kind of land from which the hardy Japanese pioneers wrested a living. But as the plane neared Sao Paulo, the forests changed to neatly arranged farm lands and towns.

One of the first things that I noticed in Sao Paulo was that the South American continent was undergoing mid-winter weather, a strange contrast to the mid-summer heat that Canada is experiencing. Indeed, the mornings and evenings here are so chilly that one could easily catch a cold.

Another surprise I felt is that the people's faces all look alike. This, despite the fact that there are so many races living here. Perhaps this is the outcome of inter-marriage or environment. And the Portugeuse language that they speak sounds very gentle and rhythmical. The deportment of the people is also calm and placid.

The transportation facilities here are extremely bad. Commuters have to wait in long lines for buses or street cars, sometimes over two hours. Most of the automobiles are about 20 years old, and even taxis are using 1938 models. The street cars are of the kind that were used 30 years ago in Vancouver—old and faded.

Yet in contrast to these antiquated vehicles there are the big, towering buildings that reach 20 to 30 stories high. And the Roman Catholic churches here are almost indescribable in their beauty and grace.

The first two days of my stay were spent in visits to the newspapers, consulates of Japan and Canada and the Japanese Brazilian Cultural Association, which serves as a kind of JCCA. I gave its officers the message from the JCCA which I had been carrying with me.

In the following days, I expect to take part in the commemoration of the 50th Anniversary of Japanese Immigration in Brazil.

U.S. Evacuee Claimants

WASHINGTON.—Forty evacee claimants were awarded $299,505.89 from June 18 to June 30, the Japanese Claims Section of the Dept. of Justice informed the JACL. The largest and smallest awards were both made to claimants residing in Seattle. The largest was for $45,093 and the smallest for $50. Eight awards were in amounts over $10,000. The total for the entire month of June was 92 claimants being awarded almost $600,000 in evacuation claims.

Atom-Powered Ship May Call in Japan

TOKYO. — Government officials were thrown into a flurry by a note disclosing plans to have the world's first atomic-powered freighter call at two Japanese ports in 1960.

The freighter is the 12,000 ton Savannah, the first atomic-powered commercial vessel, scheduled to be completed in early 1960 by the New York Shipbuilding company in New Jersey.

A message from the shipbuilder told the Japanese government of plans to have the Savannah call at Yokohama and Kobe when she goes on her maiden voyage.

It asked the Japanese for a report on Japanese laws and regulations which would apply to the vessel and the effects of the visit upon the atom-shy Japanese people.

Yet Japan's Kawasaki dockyard company located at Kobe announced recently that it has unveiled blueprints for the nation's first atomic-powered vessel—a 3,200-ton craft capable of sailing three full years without refueling.

20,000 See Colorful International O-Bon In New York, Canadian Group Takes Part

NEW YORK. — About 100 dancers from Toronto and Hamilton took part in the International O-Bon Festival held in New York on July 26 at the Riverside Drive mall. The Festival also had an added international flavour since it was recorded for later broadcast to Japan by the State Department.

Most of the celebrants were of Japanese origin, but there was a sprinkling of white Americans, a South American and a Greek.

The Festival is held annually in commemoration of the dead. In Japan it originated as a Buddhist ceremony but it has become a national fete. Here because it has proved, in addition, to be of intercultural value through its growing popularity outside the community, it has received widespread support.

Four special numbers were presented by the Canadian contingent. These included Goshu Ondo, Shin Okesa, Gunjyo Bushi and Tanko Bushi.

About 20,000 spectators watched the dances which depicted tales of the harvest, of fishing, of mining, of young lovers, of a young Buddhist hoping for a better world.

On a 25-foot high lantern-decorated platform in the centre, called a yagura, six prettily attired girls repeated the series of basic steps as the dancers circled. Also on the yagura were seated a drummer, a gong-beater and a master of ceremonies.

The New York Times reported that Japanese Consul General Mitsuo Tanaka was so entranced by the dancing that he quit his place in the stand for distinguished guests and joined the throng in the mall. He seemed especially pleased to dance to the Tanko Bushi.

JCCA Committee Accepts 'History of JCs in B.C.'

An 18,000-word "History of the Japanese Canadians in British Columbia, 1877-1958", written by Ken Adachi, has been accepted, edited and approved by the National JCCA History Committee, and will be sent shortly to the B.C. JCCA, according to Committee chairman George Tanaka.

The History has been written for the B.C. JCCA as its contribution to the proposed Centennial Year history of ethnic groups in that province. The Vancouver Civic Unity Association has been planning to compile a volume of ethnic histories in conjunction with the B.C. Centennial Committee. The B.C. JCCA was first approached to contribute a history of the Japanese Canadian group, but it turned the task over to the National JCCA.

Adachi was subsequently commissioned by the National JCCA to write the history.

The members of the National JCCA history committee—chairman George Tanaka, Frank Moritsugu, and Raymond Moriyama—had this to say about the work:

"This is vividly interesting history which uncovered many facts that even we had not known before. We feel proud of having this work to pass on to the B.C. JCCA. We also feel that this B.C. history is a major step towards the success of our final national history."

The History is a straightforward account, covering broad movements and developments, from the time of the early Japanese settlers to the present day situation. Adachi begins by tracing the stages in immigration, the economic expansion of the settlers, the hostility against them, and the changing face of the Japanese community up to 1941.

Next he moves on to the turbulent period of Pearl Harbor and evacuation, looking particularly at the established prejudicial notions that had been circulated about the Japanese Canadians. The pressure applied by B.C. politicians and groups for the wholesale evacuation of all Japanese from the "protected area" is related, followed by the account of the removal to ghost towns and road camps.

The issues that arose after evacuation - dispersal and relocation "east of the Rockies", the repatriation and property claims problems are covered by the History. And the story of the return and re-establishment of the Japanese Canadians in the coastal area from which they were uprooted concludes the works.

Just Jottings. . .

Prison For Bad Cheques

TOKYO.—U.S. Army civilian employee William Yokoyama, 29, was sentenced recently to four years imprisonment and fined $3,000 for passing 29 bad cheques. The Hawaii Nisei was accused of cashing bad checks totalling $3,120 during March and April at various Air Force and Army messes in the Tokyo-Yokohama area.

• • •

Share Film Prize

FRANKFURT. — Czechoslovakia's International Film Festival at Karlovy Vary ended last week with its grand prize shared by the Soviet Union and Japan. The joint winners were the Soviet Union's "Quiet Flows the Don" and Japan's "The Stepbrothers."

• • •

Tojo's Daughter

TOKYO.—Kimiye Tojo, 26, youngest daughter of wartime Japanese premier Gen. Hideki Tojo said recently that she had been offered a scholarship by the Portia law school in Boston. Now a graduate student in Hosei University's school of law, Miss Tojo said she wished to go to the U.S. to study and seek true understanding between the two countries. Ultimately she hopes to study international politics at Columbia University, but she first wishes to brush up her English in a small college.

• • •

How to be Lovely

LONG BEACH.—Miss Japan and entrant in the recent Miss Universe Contest, Tomoko Moritake, told her beauty secret. She said, "Our women use a certain flour made of rice polishings. They put this in a little bag and wash the face with it."

Angelo Tong, Miss West Indies, had this to say: "The women put olive oil all over their bodies just before going to bed. But I don't do this."

Alicja Bobrowska, Miss Poland: "Wash yourself with soap and water. That gives the beauty."

• • •

Nippon Maru on TV

VANCOUVER. — On CBC TV this Saturday, Aug. 9, at 6 p.m., in the program "Here and There" will be shots of the crew of Nippon Maru in action. The Nippon Maru, a four-masted training ship, has been on a 39-day training cruise that included calls at Victoria and Vancouver as a friendly gesture towards B.C.'s Centennial Celebrations. CBC TV cameras were on hand as Capt. Numeo Chiba and his crew of 87 cadets tacked the 25,800 square feet of canvas up the Strait of Georgia to Vancouver.

Earnest Trueman

Outstanding Friend in Time of Need

Mr. G. Ernest Trueman, well-known among the Japanese Canadians as one of their most understanding friends, passed away on July 24th after a brief illness. He was 76. He left behind him his beloved wife Cecilia May, a son Wilbur and a daughter Margaret, who is in Japan serving as a social worker in connection with the United Church overseas service.

Mr. Trueman was born in Stratford, Ontario, and as a young man went to Japan to teach English at the Second High School at Kanazawa. After a furlough, he went back to Japan as a Young Men's Christian Association worker, and served as secretary first at Nagasaki, and then at Nagoya. During the twenty-five years he spent in Japan, Mr. Trueman familiarized himself with Japanese language and culture, and acquired a deep understanding of the people.

At the time of the outbreak of the Pacific War, Mr. Trueman was the secretary of Montreal YMCA. In the spring of 1943, he was asked to visit the relocation centres and camps to inquire into the living conditions of the Japanese evacuees, and to listen to their complaints, hopes and desires. In this work, Mr. Trueman's knowledge of Japanese, his understanding of the people, and his Christian attitude of identifying himself with others were very valuable assets.

In August 1943, Mr. Trueman was appointed by the Department of Labor as placement officer, to help the Japanese Canadians in relocation centres to re-settle in Ontario. It was to this important but difficult task that Mr. Trueman poured his very life-blood. Day in and day out for the next five years, he discharged this thankless and often disappointing work with utmost efficiency and courage. Nothing less than his strong faith in the Righteous God, his love and understanding of the Japanese people, his conviction of the ultimate triumph of the cause he was called to serve, and his sanguine sense of humor could have kept him in the job so effectively through those years.

After retiring from the Japanese work, Mr. Trueman was engaged by the Dominion Government for the placement of Displaced Persons who were coming in great numbers from Europe. Here again, his knowledge of, and sympathy for, the suffering people helped him to discharge the work most efficiently.

Mr. Trueman was an ardent Churchman. He was a member of Islington United Church. A few years ago, he headed the committee to raise funds for building a new Church. Today, a beautiful modern Church stands in Islington to give testimony to his faithful and sacrificial service.

(Continued on Page 7)

East Meets West In Young and Old

PIEDMONT, Calif. — Krist Gudnason, 75-year-old president of a clothing firm, has taken out a license to wed a 27-year-old Japanese girl who has nursed him during several recent illnesses.

Gudnason's fiancee, Betty Kameshima, said. "We both feel that God has led us."

The couple took out a marriage license last week at the Alameda County courthouse. Gudnason was so tired and upset from the trip to the marriage bureau that he had to go to bed in his luxurious home.

Relatives said Gudnason and his late wife had met Miss Kameshima in Chicago while she was going to school there. They said she came to live with them while she studied music in nearby Berkeley. Miss Kameshima nursed Mrs. Gudnason during an illness before her death about a year ago.

A native of Iceland, Gudnason is a former state president of the Gideon Bible Society.

ご飯がおいしい

自動電氣釜

モントリオール江商貿易會社では今回カナダではじめて日立製作所の製品『日立自動電氣釜』を輸入、八月中旬より發賣するが、このカマでごはんをたくと絶對に失敗がなく、スイッチ一つで誰でもおいしくたけるという重寶なもの。各家庭に是非一つは必要であるといっている。トロント方面は田邊ジョージ氏に照會すること。（廣告參照）

人事消息

■婚約

▲ピュートの宮下節馬氏夫妻長男郷美君とアイオン・スプリングスの鮎川國夫氏夫妻長女典子嬢は中釜龍太郎氏夫妻の世話で七月二十三日レ市ロータスインで婚約式を擧げた。

■結婚

▲ニューデンバーの松村き[illegible]米藏氏夫妻二女敬子さんは柴田長松、尾山正三兩氏夫妻の世話で七月五日晩市サウスアーム合同教會でランナルス牧師司式で結婚式を擧げダブル・ケー・ガーデンで披露、シアトルへ新婚旅行した。

■死亡

▲ピクチュアビュートの田中嘉吉氏（七四）は七月二十一日レ市病院にて死去、二十三日ピュート佛教會にて河村、猫田兩開敎使と宮川補敎士司式で葬儀を執行した。

■個人往來

▲モントリオールの堀讓次郎氏夫妻は先週來トロントの知友を訪問、今週水曜日に歸宅した。

結婚御挨拶

長男 久保田繁夫
二女 西 敬子

右兩名儀今般柴田長松、尾山正三兩御夫妻の媒酌により婚約中の處七月五日晩市サウスアーム合同教會に於てランナルス牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きダブル・ケー・ガーデンにて些か披露の宴を催しました際は御多忙中の折柄御臨席の榮を賜り又過分の御祝儀御祝品並びに祝辭祝電を頂きまして誠に有難く厚くお禮申上ます。どうぞ今後とも若き二人に對し御交誼と御指導下さいますようお願い申上ます。略儀ながら紙上を借りて御挨拶申上ます

ニューデンバー 母 松村きよ
在日本 父 西 米藏
母 西 マユミ

訪日御禮

私共此の度母國訪問致しますに際し、ロンドン友の會並に有志の方々より送別會を催し下され誠に有難う存じます。出發の際は御多忙中にも拘らず御見送り下され其上ロンドン市及び各方面の皆様より御餞別を頂き身に餘る光榮と感謝致します。ロンドン市を七月廿一日出發致し途中友人の所に立寄り晩市に廿八日安着致し七月卅日午後晩市發の旅客機により無事故國に向いましたから御安心下さい。尚十月末頃歸る豫定を致して居ります故留守中は何分宜敷く御願い申上ます。實は一々御禮狀を差上げる筈では御座居ますが皆々様の御健康と御幸福を祈りまして取敢ず紙上を借りて御禮申上ます。

七月卅日 本川政次郎
同 梅

印刷物一切
ニューカナデアン

●本紙廣告料 一行二十仙
ニューカナデアン

故夫 田中嘉吉（七十四才）儀三月中旬發病し市病院にて加療中は皆様から多大の御配慮に預りましたが醫藥の効なく去る七月二十一日午後五時十分レスブリッジ市病院に於て安らかに永眠いたしました事を辱知の皆様に謹告申上ます。追て廿二日ピュウト佛教會堂にて通夜を營み翌二十三日同教會堂に於て河村、猫田兩開敎使並に宮川補敎士司式の下に葬儀執行の際は御多忙中にも拘わらず遠路態々御會葬下さいまして其上御供花御香典弔辭弔電を賜り有難く厚く御禮申上ます。實は一々御拜眉の上御挨拶申上ぐべき筈で御座いますが勝手ながら紙上を借りて故人生前の御交誼と共に茲に厚く御禮申上ます

喪主 妻 田中キヌ
長男 嘉明 妻 ヨシ子 孫 一同
親戚 阪東一衛 辻淺吉 他親戚一同
友人代表 田村一男 他友人一同
ピュウト佛教會
同婦人會
同壯年會
日系市民協會

諸氏よりの御寄附厚く御禮申上ます。

レスブリッジ佛教會 二十弗 △久岡市郎 平吉祝 久岡家子息並女婚 同二十弗 △特別寄附 五弗 水野茂 五弗 大野ミツ 二十弗 ウイニペッグ吉川領事 二十弗（同）桑田久夫 五弗 ミッション出身者歡迎會 △アルバータ訪問記念 十弗 ステヴストン阿久根勇市 △賴母子講 五弗 寺島瑛 △結婚記念 二十弗 竹安重人 △全快祝 十弗 奥川文七 十弗 坂本小次郎 △亡子息葬儀 二十弗 平賀粂五郎 △故田島彦一葬儀 三十弗 重廣義信 並 夏江 △亡妻忌明 十五弗 茂見孝明 △亡夫一周忌 十弗 増田小浦 △亡夫十三回キ 十弗 上村スマ

故二女 光惠（[illegible]）儀昨年十一月中旬より風邪の爲自宅にて保養致し居りましたが一向快方に向はず去る十二月四日醫師の診察を受けました處ルキモヤとの診斷を受け直ちに病院に入りました。以來八方手を盡し治療に務めましたが醫藥其効なく去る七月十八日午前四時十七分當市小兒科病院にて歸幽致しました事を辱知諸彦に謹告致します。追而同十九日シャトル金光敎信者先輩により通夜を相營み翌々日廿一日シャトル金光敎會長松井久雄師を迎え同社に於ていとも盛大嚴肅な神道式にて告別式を執行致し其節は御厚情なる多數の皆々様は日々の勞れも御いとはず御會葬下されて且又丁重なる弔辭弔電供花花料等々を賜わり御懇情の程誠に有難く厚く〱御禮申上ます。一々御挨拶申上深謝致すは本意なれ共失禮ながら紙上を以て御厚禮申上げます。

喪主 父 吉田末一
母 節子
兄 敏治 雅八
姉 百合子 美代子
妹 春美
在日 祖父 吉田伊之助
同 祖母 ミツ
祖父 森下梅藏 祖母 トヨ
スティブストン
在日 伯父 吉田武夫
伯母 美須枝
同 桑田謙三 妻 京子
同 椽木説太郎 富佐惠
ユクレット 伯父 鈴木庄一 芳子
森下忠 幸子
森下孝次 春子
森下道子 森下安新子
木本龜雄 森下千惠子
原田哲雄 伸美
キヨ子
親戚代表 森下龜吉 親戚一同
友人代表 大江三之助 外
トロント金光敎信徒一同

夏季の營業時間
エグリンウッド土産店

△日本物ギフト・センターである當店では夏季中は次の通りの時間だけ開店いたします。
△期間は來る六月十七日から八月十■まで。
△月曜日から火曜および水曜までは終日閉店。
△木曜、金曜日とも正午から六時まで、土曜日は午前九時半から六時まで營業いたします。
△この通りですから何卒よろしくお願いします。

エグリンウッド・ショップ
1558 Eglinton Ave. W., (at Oakwood)
TORONTO—PHONE RU. 2-7571

ENSIGN MOTORS LTD.
QUEEN ST. WEST AT WINDERMERE
TELEPHONE RO. 2-8231

好評の
英國製小型カー

有名な英國製自動車で皆様から好評を得ているモーリス及びオースチンを求めたい方は私を御利用下さい。御希望の方は電話で連絡して下されば御便宜を計ります。尚モーリス、オースチン共ステーションワゴン、パネル、ピックアップ等のトラックの新型も取揃えております。ユーストカー（中古車）もいろいろあります。

日系部代理人 森次 正春
Phne RO. 2-4408
電話 アールオー 二―四四〇八

日系人の各種宴會

△從前以上のサービスを以て日系カナダ人の各種パーテーに應じます。何卒御ひいき下さい。座席は二百五十人。（以前のチャイナ・ガーデン）
△营間はシューマイおよびハッコウがあります。新經營主の下に値段も大勉强で日系人を歡迎いたします

中華料理 雲華樓（オン・ワー・ロー）
WON WAH LOW,
126 Elizabeth St., Toronto,
PHONE EM. 4-4676

日系人の顧客へ！

當ケン・ワイルス商會は日系人各位の御愛顧により益々繁榮を極め、主任柳澤氏一人では多忙すぎて皆様に十分のサービスを致し兼ねる事となり、日英兩語に通ずる代理人を物色中であります。着實な二世青年で入社希望者は柳澤まで申込まれたし。

日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA. Phone Office HU. 5-0411-
—Res. LE. 4-1427 or CR. 8-1683

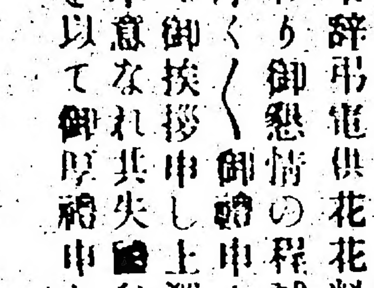
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4657

公認 岩田旅行案内社支店
鶴岡德衛
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9934



N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

御乘船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勧め致します。

晩市出港	横濱入港
九月十八日	十月四日
十一月二十三日	十二月九日

運賃 キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗
尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K. B.W. Greer & Son Ltd., Agent
914 Second Avenue, 601 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Seattle 4, Wash., U.S.A. Vancouver 2, B.C.

日本食品一切

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

美貌(びぼう)の檻(おり)（四一）

大林 清

「ごめんなさい、うちの會社の専務も[illegible]云うことで月給程度の謝礼料を出そうこの間に合うわや化粧の知識をつめ込んだね、僕は今君のからだと眼をつけたと云うのだが、ぼくさ云うと君の中で、容貌力があるのはその眼だ。その眼は君にはふさわしい幸運を持ってくるかも知れないが、反對に飛んでもない不幸の断り物をするかも知れない」

激しこれたように三ッと見つめる三木の眼の方がじゅん子にはよっぽど不氣味だった。

三木はふとわれに返ったように腕時計を見て、

「今夜は君を安全な旅館へ泊めよう、僕は豊紡の招待をうけているんで、これからすぐ行かなければならないから」

「豊紡って、豊國紡績ですの？」

じゅん子ははじかれたようにききかえした。

「そうだよ、その豊國紡績の社長の寺島洋三に招待されているんだ、赤坂にある奴の二號邸へ行かなけりゃならない」

三木を凝視(ぎょうし)するじゅん子の瞳には、たちまち[illegible]と燃えるがるは[illegible]光が點ぜられた。

[illegible] 病

夏目は宿組へ[illegible]社に『氣の毒だが、[illegible]な子供よりかかったまま、田邊春枝の芝居振りを見まもっていた。

「君がここを出て行くまで僕は一言も口をきかんからそのつもりでいたまえ」

そう云ってからもう大分なりの時間がたって、窓の外はたそがれかけている。そろそろ空腹をおぼえる頃だった。

春枝も待ようにだまっていた。時々息抜きに階下へ下りてはいくが、すぐまたあがって來た。さすがに夏目の前では、お仕置でもうけるように神妙にしているのである。

そのうち、春枝は下腹をおさえてうつむきこみ、腹痛でも起きたように身をちぢめはじめた。夏目は苦笑したくなった。女子寄宿舎の舎監と云う職業で、女の不貞腐れは扱いなれているが假病でごまかすのは最も初歩だった。

反應がないとなると、春枝はまだ手ぬるいと思ったものか、うめき聲をたててみせるのだ。電燈をつけない室内は暗くなるし、夏目も我慢がならなくなった。

『いいかげんにしたらどうだ』

そう云うのといっしょに立[illegible]電燈のスイッチ[illegible]ひねった。

騙しに乗る僕じゃァない」

最後の手段はつまみ出すことだと思ったが、ふと春枝の額を見て息をつめた。形の良いうすい生え際のあたりに、汗の玉がふいているのだ。

部屋の中には火の氣もなく、薄ら寒いくらいだった。

夏目は身をかがめて、春枝の顔をのぞき込んだ。

「腹が痛いのかね」

狼狽氣味にそうきかずにはいられなかった。顔色は蒼白だし、歯をくいしばっていた。假病でないことはたしかだった。

春枝はうなずいて見せた。

「困るなァ、どこまで君は迷惑をかけるんだ」

舌打ちをしたかったが、事實とすれば放っておくわけにもいかない。

春枝は夏目の氣持の變化を讀んだらしく、疊の上へからだを投げ出して大びらにうめき出した。

火災御見舞御禮

七月十二日午後出火して拙宅と父の住家及びクラージを僅か半時間のうちに燒失し、折惡く強風のため山火事まで起きました際は、皆様が消火に御盡力下さいました上に、早速金錢物品等の御見舞を戴き誠に有難うございました。ケローナ佛教會、同婦人會、日系合同教會、同婦人會、白人教會その他個人としても遠方の方々からも態々御見舞に預かりました皆様の御厚情は私達の一生忘れ得ないところで、ただただ感泣している次第でございます。略儀ながら取敢す紙上を借りて深謝申上げます。

七月十七日

ケローナ 山岡庄太郎 家族一同

●寄附感謝

一九五八年一月以降六月三十日までに左の諸兄姉より佛教會支援のため御寄附を戴き深謝申上ます

スチブストン佛教會

十弗 夫三周忌 西トヨ
二十弗 息結婚 豊田好治
十弗 西井寅吉
二十弗 息結婚 中野チカエ
三十弗 同 庭月野戸吉
十弗 谷野宇八
二十弗 日本訪問 庭月野戸吉
二十弗 金婚記念 石田興吉
五弗 新田政子
十弗 バスケットクラブ
三弗 鈴木午之助
十弗 ダンス倶樂部
二十弗 結婚記念 西健
五弗 寺村徳太郎
十弗 詩吟會
十弗 坂本守
三十弗 息結婚 寺口茂三郎
二十弗 進水祝 上山惣市
五弗 森下繁
十弗 樽本夫人
七十五弗 ユクレット 松葉ヨシエ
二十弗 ウエストバンク 坂本ヤスエ
二百五十弗 フォレストグローブ 上山重治

男子用消毒器具一弗で二四個、三弗で四十八個五弗で九十六個。

OSAKA IMPORTS
Dept. R
558 W. 778 McMillan Ave.,
Winnipeg, Man.

投資とインカム・ハウス

貯蓄を最も有利に融通したい方は御相談下さい。親切に御相談に應じます。

津村清太郎
Keith Brook Real Estate
582 Yonge St., Toronto
WA. 4-7711 or Res. AT. 2-3873

晩市日系人へ

△土地家屋の賣買 △保険 △モーゲージ △財産管理等について御相談に應じます。

ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA,
1007 West King Edward,
Vancouver, B.C.
CE. 4184 — MU. 5-7412

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替に、トュ及びートタンのやり替え等の御用命に應じます（西島）

アキュレート商會
ルーフィング
電話アルオー二一四九一一

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1955

訪日旅行一切につき

本社ではあらゆる便宜を計りますから是非お願いします。旅行案内のみが専門ですから御安心してお任せ下さい。

FOUR SEASONS TRAVEL
109 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Phone WA. 3-9715—WA. 3-9484

△マッサージ△物理治療
小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA, R.P.T.
Registered
Masseur & Physiotherapist
354 Spadina Rd., Toronto.

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三＝四三九一

辯護士 ノータリ パブリック
倉田ルーシン
トロント市西リツチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話 イーエム六—〇九五九
自宅 アール・オー七三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話 イーエム三—五〇〇二
自宅 オーエクス一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫
トロント市カレッヂ街二ルーム一〇三エー
電話 ダブリュ・エー一—一五六〇五
自宅 オーエクス八二三八〇

魚と肉 食料品一切

スローガン・シチー
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

新世界旅舘

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチャーチ街角）
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2884

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
MU. 1-0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は——
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
晩市パウエル街三九六
藤原良之
電話 エム・一—一〇九六四

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
MU. 1-6612—0155
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一—六六四二

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保険あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一—七三四一（MU. 1-7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. 2528）
井上ロー イ自宅デクスター三〇三二一ター

パーテーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーテーに。席席二百四十
◇白人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

金龍酒家
（ゴールデン・ドラゴン）
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム・八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

どこでも歡待さる

カナダ文化使節團＝井手通信

カナダからの訪日文化使節團の日系代表井手エドワード氏よりの第一信がこのほど寄せられた。

△東京滞在五日間になるがもう二週間もいるような氣持ち。ユネスコ團はどこへ行つても歡迎されている。晩市から羽田までの空の旅は非常に爽快で食事も飲物も十分であつた。どんよりとした空模様の日に羽田着通關はごく形式的で簡單にパスしてくれ、特別バスで第一ホテルに投宿、室内冷房がしてあつて心地がよい一室に二人宛となりくつすり東京での第一夜を明かした。

△七月十六日　市内觀光で皇居、議事堂、明治神宮、靖國神社、淺草、觀音寺などご見て廻る。夜は日本・カナダ會々長徳川家正（駐カナダ初代公使）氏招待の晩餐會に一同加わつたが、その前日には日本ユネスコ委員長前田多門氏に招かれたどこへ行つても、誰に會つてもトロントのことを傳え日系カナダ人のことを吹聴し、ト市の日系會館のことを缺かさず話しておいた。

△十七日　大變興味ある講話に參加した。日本文化についての話で國際文化振興會の八代幸雄氏の講話である。同夜、八方園で國連局の宮崎明氏に招かれた。純日本食で一同本當に舌つづみを打つて珍味を賞でた。

△十八日　小學校見學。國語、科學、美術の講義をうけている各教室を見學し幼稚園も見てまわつた。博物館、上野公園も見る。夜は駐日カナダ大使ブル夫妻に招かれて大使館に赴いたがカナダ生れの東信夫氏に會つたので、話はそれからそれへとつきない。東氏はい[illegible]通信するつもりだといつていた。彼は知名人となつている。

△十九日　キャノン・キャメラ工場見學。千六百人を使つている大工場で賃銀も他の工場にくらべて高いということであつた。

△二十日　終日スケジュールなくてのんびり。親族訪問にタイムを費す。

（つづく）

紐育行事 盛大なぼん踊

タイムズ紙が大々的に報道

【ニューヨーク通信】トロント佛教會の信徒が貸切りバス二臺で加勢した當地佛教會の盆踊りが七月二十八日リバーサイド・ドライヴで近來になく盛大に催され、約二万人の白人觀衆が集つてやんやの拍手をうけたことをニューヨーク・タイムズ紙は寫眞入りで大々的に報じた。こんなことは全く異例で、いかにニューヨーク兒の注視を惹いたか想像[illegible]の豫算で催したので裝置もすばらしく出來上り、二百五十人がユカタ姿もすがすがしく、中央のヤグラからの音頭に合せ、手さばきもさわやかに美しく飾つたチヨウチンの下を踊り廻つた本年からは同一の道具を使つてニユーヨークにおける年中行事の一つとして異彩をそえることになろう。

タイムス紙は踊り場の夜景とト市の森助五郎氏がネヂハチマキでタイコをたたく姿と五才の可愛い三世嬢の踊りぶりの寫眞をそえて『三味線、フエタイコに合せて踊るさまは實に見事であつた』と報じている。

廣島大學を訪れ圖書を寄贈

カナダ・ユネスコ文化使節團一行は先月末廣島市を訪問、廣島大學學長室を訪れユネスコ・ギフト・クーポン五百弗と『現代カナダ文化大系』など圖書を寄贈した。このほかモ市のサー・ジョージ・ウイリアム大學モントリオール大學から託された寄贈圖書、カナダ國立圖書館から近く贈られる圖書の目錄も森戸學長に贈られた。一行はその前に京都を訪問、タッカー夫人は「一人でも多くの日本人をカナダに招くために微力ながら現行の日本人移民法の緩和に努力したい」と京都の婦人代表に語つた。

ツルーマン氏葬儀

七月二十八日行われたツルーマン氏の葬儀に、トロン卜市協と領事館は花輪を贈り、梅月氏と和田副領事がそれぞれ代表して參列、清[illegible]人も十數名參列した。

●如月クラブ文化部主催のストラットフォード觀劇團（セークスピア劇）日取りは八月九日から三十日（土）に變更された。

ハ市佛教會のボン行事

ハミルトン佛教會では八月十日（日）午後二時からキャノン・ホールで盆法要を營み、後で盆踊りがある。

お知らせ

ニューヨーク觀光と盆踊りに御參加下さつた皆さんの御出席を願い、會計報告を兼ねて慰勞茶話會を催しますから御出席願います。（バスで行つた方も自動車で行つた方も御參加下さい。來る九日（土）午後八時よりトロント佛教會階下にて（會費無料）

トロント佛教會

貸 グッチン、ストーブとレンヂ付ルーム・電話ダブリユ・エー一 二三二四（トロント）。

御知らせ

暑さ嚴しき毎日、皆樣如何おすごしでございますか。私、日本留學中には何かと御好意を下さいまして有難うございました。三年半の勉學を終えて無事歸國致しました。七月よりビーシー・コースト駐在開教使として赴任致しました。どうぞよろしく御指導、御協力下さい。

オフィス（九時－四時　火曜日を除く）。
Vancouver Buddhist Church, 220 Jackson Ave., Vancouver, B.C. Phone MU. 3-9014

自宅（夕方より）。
512 Union St., Vancouver, B.C. Phone MU. 3-0088

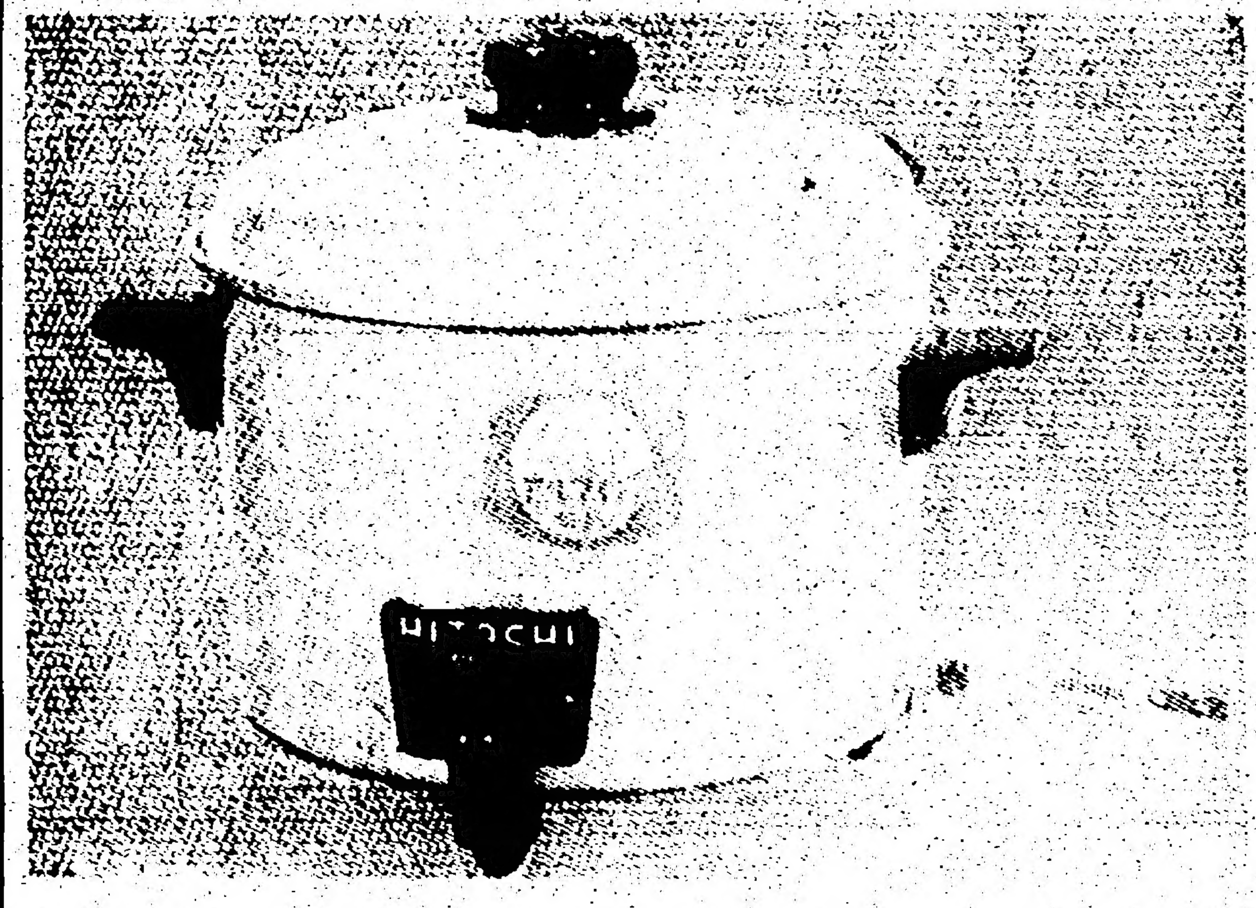
開教使　生田享成

御盆法要執行

ハミルトン佛教會では八月十日（日曜日）午後二時よりキャノン・ホールに於て盆法要並先亡者追悼法要を執行、法要後各種の盆踊がある。法名をお持ちの方は一時半迄に持參のこと。

ハミルトン佛教會

御飯炊きの科學―
日立自動電氣釜



三度炊く御飯も最早「こわすぎたり、柔かすぎたり」の心配は絶對にありません。スイッチ一つで誰でも美味しい御飯が自動的に炊けます。是非とも「日立電氣釜」を御試み下さい。冷たい御飯　赤飯　茶わんむし　その他おまんじゆう等にも廣く利用できます。

特別米加向け輸出のために設計されております。最も信用ある「日立製作所の製品」ですから安心してお使い下さい。

トロント照會先
MR. GEORGE TANABE
136 EDINBOROUGH COURT, TORONTO 9
PHONE RO. 9-4018

輸入代理店
ゴーショー・トレーデング・コンパニー

夏向きの御料理

サラダと酢の物には―

フルコ印カニ罐詰	上	一罐八五仙
同　カニ罐詰	並	同　五七仙
同　貝柱罐詰		同　五五仙
同　ホッキ貝		同　四五仙
同　ツナ油煮		同　二九仙
同　フルーツ・サラダ（日本）		同　三五仙
同　アップル・ソース（同）		同　二五仙
同　ミカン罐詰（同）		二罐三七仙

●其他日本ソーメン、冷麥、森永ゆで小豆罐詰

―總會は古屋から―

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8398

日本食糧品一切取りそろえています

○さくら米

＝お買物はダンダス・ユニオンで＝

ダンダス・ユニオン店

電話　イ－エム四－七六九二　イ－エム六－三六六三

DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

切符販賣代理店

氷川丸	晩市出帆	横濱出帆
	九月十八日	八月二十八日
	十一月二十三日	十一月二日
	一月十四日	十二月二十二日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

内田商會
内田龜三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話　エム・ユー四－二七四七

どこでも歓待さる

ずれニューカナデアン紙に通信するつもりだといつていた。彼は知名人となつて

外である。今年は約三千弗の豫算で催したので裝置もすばらしく出來上り、二百

水牧師その他教會側の日系人も十數名參列した。

御知らせ

暑さ厳しき毎日、皆様如何おすごしでございますか。

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン
切符販賣代理店

ツルーマン氏を偲ぶ

清水生

去る七月二十四日他界されたツルーマン氏は、日系カナダ市民の永遠に忘れてはならない恩人であつた。今日東部カナダに日系人が有らゆる方面に目覺しい發展をしているのもツルーマン氏の献身的努力に負う所が多大である。

顧みれば、千九百四十二年六月二十一日、カズローに移動して一ケ月後のこと聖アンドル教會堂を借りて日本語の禮拜を始めて三回目の日曜日、午後二時半に「この故に汝らも備へをれ」と國下に禮拜していると、一人の大きい白人紳士が入り來て禮拜を共にしていた。誰かしら、日本語が判るのかしら、と考えたのであつたが、後この人がツルーマン氏であつた事を知つた。これが私の氏との初對面であつた。

翌朝九時半、氏は私の事務室へ來られて午前中日系人の東部再定住に關して話されたが、すべてが私の從來の考えと一致していたので、極力協力する事を約したのであつた。十二時半に「キング・ジョージ・ホテル」の食堂で、眞下に湖水を見おろす窓のそばのテーブルで食事を共にしながら更に語り合い、實際方法について意見の交換をしたのであつた。

當日は午後四時のバスでカズローを去られたが、八月早々三頁に亘る手紙をよこされて、愈々スパダイナ街一七四に事務室を設けて勞働省の認可の下に日系人の東加再定住の仕事を八月一日から開始したから、協力を願いたい、と種々相談して來た。それに答えて種々提案した私の返事に對して九月十日の日付で鄭重な禮狀をよこされた。

それから以來數年間、日系人に對する戰時法案が解消されるまで、ツルーマン氏は、日系人のカナダ東部再定住のために文字通り獻身的に、有らゆる障害、苦難、誹謗を排して奮鬪されたのであつた。その苦心の程は近くにいて共に働いた者でなければ十分に理解が出來ないのである。

その仕事が戰時であつたために、一方一般カナダ人が日本人を誤解し、極度に憎惡し、殊に香港慘敗でわが子や親戚を失つた人々が多かつたので、遺恨をもつた人々も相當あつたのと、他方日系人の多數が戰時の『ガンバレ精神』に餘程傾いていたのと、カナダ政府の不合理なやり方に對して強い反感を抱いていたのと又日系人の移動は農業地に限られ、大部市には許さないとか、日系人には不動產購入の權利がなかつた事等のために、想像も及ばないような困難が附隨したのである。にも拘らずツルーマン氏は常に忍耐し、克己して笑顔を以て最善を盡された。

時々、日系人が怒つて事務室へ行つて氏をどなりつけ、きいていられないような惡口雜言を浴びせかける事があつた。それでも氏は一度も怒つたことはなかつた。或時私はきいたことがある『どうして先生はそんなに我慢が出來ますか』と。答えて言われた『私はこの仕事を引受ける前に神に祈つて、何事があつても決して怒りませんと誓つたのだよ』と。私は氏がこの難事を常に笑顔を以て貫徹されたのは、全く氏の神に對する信仰と、日系人に對する愛と理解と、事業に對する必勝の確信と、樂天氣性(センス・オブ・ユーモア)にあつたと信じている。

アーネスト・ツルーマン氏は一千九百六年に英語の教師として渡日、金澤の第二高等學校で教鞭を執り、後ワイ・エム・シー・エー(基督教青年會)の幹事として長崎及び名古屋で活動されたのであるが、戰爭當時にはモントリオル基教青年會の幹事であつた。一千九百四十二年その職務で日系人の轉住地を訪問して日系人の不平や希望をきき、彼等の代言として政府當局に當つて下さつたのである。

戰爭突發當時、日系人が市民としての權利を失い、賴るべきものなくして悩んでいた時に、日本語が話せ日本人の氣持をよく理解したツルーマン氏が居られたと言う事は、全く神の御惠みであつたと言い得る。

日系人の爲めに重い十字架を負つて下さつた氏が、移動十五年後の今日、東部の日系人が立派に定住している實情を見て逝かれた事は、よき友を失つた私達にとつてはせめてもの慰めである。

(七月廿九日)

雲間より見下ろす アマゾンの原始林

ブラジル傳道記(一) 中山吾一

七月二十一日午後四時半マイアミ飛行場を出發したブラジル國際飛行會社の特製エッチ・コンストレーション機は、快晴の大西洋を飛んでジャマイカ、パナマ等の細長い、美しい島々を過ぎ、眞夜中の十二時に英領ツリニダッドのポート・オヴ・スペインに着陸、一時間後にはそこを出發して一路南進。ふと目が覺めると東天は曉の空、その紅の雲の美しさは、見下す眼下の白雲に反映して地上では見られぬ壯美である。

やがて雲間から見下すとアマゾンの大森林であろう、あまり起伏のない密林におおわれた、見渡すかぎりの領域である。何しろ二万呎近くも高い空を飛んでいるので、山や谷の大きさなど想像も出來ないが、一面は實に綠したたる深山である。約一時間も飛んだ頃一すじの糸のような道を見たが、こんな山奥にも人が住んでいて、パイオニアの苦勞しているのかと思うと、日系人ブラジル移民五十周年記念祝賀慰問傳道に行く自分の使命の大きさにハッと氣がつく。

やがてサン・パーロ州に入つたが、原始林の緣は、赤土の平原と代つて、道路もあちこちにある。人家の屋根も流れる河も赤い。それが、サン・パーロ市に近づけば近づく程、美しく整然とした畑になつて居り、可なり大きな飛行場のある市や町の數も多くなる「もう二十五分でサン・パーロに着きます」と、ポルトガル語と英語のスチユワデスのアナウンスに下りる用意をはじめる。

愈々ブラジルへの第一歩を踏み出そうとすると、歡迎の大きな花たばを美しい少女から贈られた妻と私は寫眞班にとりかこまれる。五十名ほどの日系人が出迎えて下さる。各地の教會代表の方々である。移民と稅關の調べを濟ませて出て來たところで、一同集まり、林牧師の提言で感謝の祈りが捧げられる。

七月十三日朝の禮拜後、多數の日白人信徒に見送られてコールデールを出發した私達は、ウイニペッグ、ミネアポリス、シカゴ、クリーヴランド、ヒラデルヒヤ、プリンストン、ニューヨークで身に餘る歡迎を受け、五回の集會に說教や講演をさせていただいた。神の惠みと人の愛のもとに無事此のあこがれの國、ブラジルに着くことが出來たのをお知らせし、これからつづく二カ月間の連日のプログラムの上に神の祝福の加わるよう、引續き御加禱をねがい、愛する米加の同胞と親しき友の平和を祈る次第であります。(七月二十二日、サン・パーロにて)

ぼん・たいこ(上)

(ト市)飯田昭太郎

あれから、もう十年にもなるだろうか。私は、北海道一周の氣輕な、夏休の一人旅をして、オホーツク海の漁港、モンベツに宿をとり、沈みゆく夕陽を眺め乍ら、波止場を散歩していた。

二、三隻の小型トロール船が『水揚げ』の最中で、舟底から『ほつけ』を引揚げ魚市場に運び、箱づめをしている。それらの動きをじつと見ていた私の目に、一少年の姿が映つた。——兩脇腹を押え、眞青な顔をして働いている。今にも倒れそうだ。かわいそうに。折よく休みになつたので、私はその船に上り、少年を船室につれて下つた。

「代つてやるよ、作業服をぬぎな」

思わぬ出來事にとまどう少年をせきたてて、ゴムの防水作業服に着かえ、甲板に上つた。その少年の、即ち私の仕事は四人一組で魚の『もつこ』を、舟底から引揚げる、いわば手動エレベーターの役目だ。私の前には、片目の、ひたいに傷のある男が、じろじろとこちらを見ている。重い、手が痛い。肩がちぎれそうだ。それに、足がするする。穴の中にすべり落ちそうになる。下には魚が船底いつぱい。

あの時程、魚が、にくらしく見えたことはない。齒を、くいしばつて、マニラロープを、引きつづける。

二、三時間もたつた後、チリンチリンと鈴が鳴り、「おい夜食だぜ」と片目君が、どなる。でこぼこの、アルミの食器に、澱粉の「すいとん」が入つている。一口すつたが、とても塩からい。いや塩汁かもしれない。

空腹の私にも、どうしても食べられないので、そつと海に捨てた。誰れも見ていないと思つたが、片目君が、しばらくしてやつて來て、

「學生さん、これを食べな。なれない仕事で大變だろう無理はしなさんなよ。」

と、アンコ餅を二つくれた。あの時程甘い餅をたべたことはない。さすがの魚の山も片づいて、仕事は終つた。眞夜中の一時。

船室に下りて、學生服に着かえる。

「ありがとう。ほんとうにたすかりました」

少年の聲を後に、急いで歸りかけた所に、

「ちよつと學生さん。今から魚市場で、踊つて飲むんだけど、いつしよにどうです」

と片目君が、よびかけた。

「ありがとう、でも明朝早く、旭川へ發つからね。でも君、お盆つて何だか知つてる？ 踊つて飲む前に、一つ想出すことがあるんだよ。」

彼は興味深そうに、聞いた。

「というのは、なんですね」

「想出すというのは、お母さんのことだよ。お盆の本當の意味は、母の日、なんだよ。『ぼん』というのはインドの古い言葉で、『さかさま』という意味で、ウランバーナが、ウラボン、それから、ボンと、かわつたんで、こんな話があるんだ。

リーダース
ダイゼスト

購讀料は一年四弗

リーダース・ダイゼスト日本語版(英語版も)の年ぎめ豫約購讀料は一年三弗から四弗に値上げされましたので、今後御注文下さる方は一年分四弗を御送金下さるように願います。

ニューカナデアン内
取次者 梅月高市

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

日本決定 イラク新政府を承認!

國民の支持を受け政情安定と藤山外相談話

【東京時事通信】日本政府はイラクの革命新政府を承認する方針で手續きを急いでいたが、承認の條件がととのつたので七月三十一日の閣議で正式にイラク新政府を承認することに決定、直ちに石黑駐イラク公使に對しこの旨新政府に通告するよう訓令した。イラク新政權の承認についてはすでに去る九日の閣議で適當な時期にこれを承認する旨の原則的な了解ができており、自由國家間のうちもつとも愼重な態度をとつていた米英兩國も同政權を承認する見通しが強まつてきたので日本政府も承認を急いだものである。これについて藤山外相は次のような談話を發表した

一、七月十四日イラクでクーデターが起り共和國政府が樹立された。新政府は國連憲章およびバンドン決議を尊重、すべての國際協定の遵守ならびに外國人生命財産の保障措置の決定を表明している

一、新政權はすでに國内治安を確立し、廣範な國民の支持を受け、暫定憲法の發表をはじめ諸制度の整備に努めており、現在三十ヵ國から承認され、政情も一應安定したものと觀測されるに至つた

十二日首腦會議 カナダが要請

【オタワ發】カナダ政府はハマショールド國連事務總長に對し、來る八月十二日に國連安保理で頂上會議を召集するよう書簡を送つたとスミス外相が今週明らかにした。スミス外相はカナダもイラン新政度を承認したと發表するとともに、國連に對し十二日に五首腦會議を開催するよう要請した旨を外交委で發表した。(英國もイラク革命政府を今週承認した。)

【ロンドン發】英國は國連以外の場所で頂上會議に參加することに同意しないことが確實なる筋からの情報として報じられている。

【ワシントン發】米政府は二日イラク新政府を承認した

米軍續々と上陸

ク首相、毛主席撤退を要求

【レバノン、ベイルート發】すでに一万二千の米軍が上陸しているレバノンに更に七十の大型米戰車および三千名の米軍が今週上陸、米軍がレバノンより引揚げるかも知れないとの觀測をふきとばしている。

【北京發】クルシチエフ・ソ連首相は秘密裡に今週北京に飛來、毛澤東主席と重要會談を行つたのち『レバノンおよびヨルダンより米英軍は即時撤退せよ』との共同聲明を發表した。ソ連首相と毛主席は四日間にわたり嚴秘裡に密談、頂上會議はじめ中東問題およびユーゴの獨り歩きなど各方面にわたつて討議したのち『世界平和を願う共産國にくらべて西部國家は武力介入してますます平和をおびやかしている』との共同聲明を出し、米英兩軍が中東から速かに引揚げることを強く要求した。

反映を注視 監視團と日本

【東京時事通信】日本政府はハマーショルド國連事務總長からの監視團人員派遣要請をことわつたが、外務省當局はこれによつて國内にどのような反きようが生ずるかを注視している。外務省筋は監視團の構成はハマーショルド事務總長に一任されているもので、日本が同總長の要請をことわつても法的には問題はないが、國際間の道德という立場からみてすつきりしない。ことに日本が監視團強化の決議案を國連安保理に提出した以上、人員の派遣をことわるのに國内法上の制約があるとはいえ、一貫しない態度だとしている。したがつてもし監視團を派遣してもよいという意見が國民の間で強くなればその時は法律を改正して自衛隊を派遣するなり、あるいは自衛隊員を文官の資格で參加させるなるすべきだと考えている。

國連監視團に 日本は加わらず

【東京時事通信】ハマーショルド國連事務總長から松平國連代表を通じ先月末レバノンの國連監視團に日本からも十名ほど參加してほしいとの申入れがあつたが、日本政府では自衛隊の監視團參加は憲法、自衛隊法など國内法の關係から差控えるべきであるとの結論に達し、この旨松平大使を通じて事務總長に回答することになつた。しかしシビリアンの必要がある場合には喜んで參加させたい旨を申しそわることになつている。

ビーシー日系人歴史 足立氏により完成す

△一万八千字よりなるビーシー州内の日系カナダ人の歴史一八七七—一九五八年が元ニューカナデアン紙英文編集者ケン足立氏によつてこのほど完成、全加市民協會の手を經て近くビーシー市協に送られることになると日系史編集長ジョージ田中氏より發表された。

△ビーシ百年祭記念事業の一つとして同州内各民族がそれぞれの歴史を提供することになり、ビーシー市協も要請をうけたが適任者と財政不足でその大任を全加市協にゆずつたので、全加市協の日系史編さん委ではケン足立氏に依頼、ビーシー日系人史編集を一任したもの。同委員會委員の一人レーモンド森山氏は『この立派な歴史の記録をビーシー市協に引渡すことが出來るのは欣快とするところです。ビーシー歴史は全日系人史編さんへの大きい一歩前進であります』と語つている。

△足立氏は日系パイオニーアがはじめて足跡を印したときから書きはじめ、大量移民、經濟發展、差別待遇と開戰、立退きと再定任までの半世紀の日系人の苦闘を描いたものである。

ブラジル移民 さつぱり集らぬ

【東京時事通信】農林省が日本海外協會連合會を通じて募集中のブラジル移民は二十八日締切られたが、募集の七十三世帶に對しこれまでたつた二十二世帶が應募したという不振ぶり。こんなに申込みが少ないのは初めてだが、原因としては三年つづきの豊作、自己資金の必要、宣傳不足などがあげられている。ところでついこの間ブラジル移民五十年祭を盛大に行つたばかりなのにこの不振で關係者は何か名案をど頭を痛めている。

損害見積 既に二千万弗

ビーシー州未曾有の山火事

【バンクーバー發】晩香坡島およびビーシー奧地(カムループス、プリンス・ジョージ)その他森林地方はビーシー州未曾有の山火事ですでに損害二千万弗、消防費百七十五万弗と見積られている。山火事は州内四百カ地點、百五十万エーカーにひろがつており、目下四千人が動員されて消火に努めているが、なにしろ今年は最惡のヒデリで立木は薪木のように燃えあがつている。今週になつてシャワーが降つたが火勢は少しもおとろえていないといわれる

ルパートで騒ぎ

【プリンス・ルパート發】百年祭を祝う當市々民一万八に觀光客三千人が加わつて大賑いの最中、警官がケンカしている二人を逮捕しようとしたところ、ヤジ馬連中が妨害し、遂に一千人が亂闘する騒ぎとなり、鐵ヘルメットのマウンテーが現場に急派され、催涙彈を使つて鎭壓に努めたが、このため二十名が負傷し、二十二名が逮捕された。消防車が出動して騒ぐ群衆にホースで水をかけるなど一時はどうなることかと心配された。

吉川領事が歸朝 後任に番領事

ウイニペッグ領事館の初代領事として領事館を開設し在任日系人との接觸を深めている吉川紀彦氏は八月一日付で歸朝命令をうけ、近く歸國することになつている。後任にはニューヨーク總領事館領事として昨年着任した番徹夫氏(四三、島取出身)に決定している。番領事は一九三八年外務省入りし、英國、ビルマ、セイロンを歴任、通産省にも課長事務をとり、昨年ニューヨーク總領事館領事に任命されたもので、ニューヨークから市領事になるのは同氏で二人目である。

米加へ使節團

【東京時事通信】日本政府は先週末經濟閣僚懇談會を開き、經企廳から出された市場別輸出對策について檢討した結果、米加はじめカナダ、メキシコ、オーストラリアなどに民間人からなる使節團の派遣を決定した。

マ王女歡迎さる

マガレット王女は先週から今週にかけてトロント、ハミルトン、ナイアガラ・フオールスおよびオタワ各都市をご訪問、いたるところでカナダ人の歡迎をうけられた。マ王女は首都ご滯在三日間ののち東部都市に向われる豫定。

コルドウエル氏

【モントリオール發】當市で行われたシーシーエフ全國會議で、黨主コールドウエル氏は引退を發表し、引續いて黨主となることを聲明した。なおシーシーエフは勞組と一體となり、來年新黨を結成するはず。

はなし

△このほどビーシー州を訪れた練習船「日本丸」の千葉船長はじめ八十七名の練習生が同船内で活動する有樣をシービーシー・テレビジョンがキャメラにおさめ『ヒア・アンド・ゼア』のプログラムで來る土曜(九日)午後六時から放送する。

ビーシー日系人歴史

dates and doings

Reminder: Rec Socratic Summer Outing

Club Rec Socratic is sponsoring its "Summer Outing" this Saturday, August 9, rain or shine. There are facilities for boating, fishing, swimming, with a dance to conclude the day with your friends.

Place to be held is Big Bay Point Beach Park at Lake Simcoe. Directions are as follows. Take Highway No. 11 north to the town of Painswick (concession 13), turn right and follow the signs directing you to the park where an enjoyable day awaits you.

Club executives, again, would like to stress everyone to take the bus reserved for the outing if at all possible. The bus is scheduled to leave the corner of Spadina and Bloor Sts. at 12:30 p.m. Price is $2.00 per person.

* * *

For reservations please call: George Takahashi at HO. 1-2259 or Fumio Nakagawa at OX. 4-2078 or Stan Hiraki at RO. 2-4500 or Minnie Shirakawa at WA. 1-9372. Reservations are still available. Hurry!

Hamilton Bon Odori

HAMILTON. — The Hamilton Buddhist Church will observe the Bon Odori Service this Sunday, August 10. The service will begin at 2 p.m., at Cannon Hall in Hamilton.

CLUB REC SOCRATIC
SUMMER OUTING
August 9 • $2.00 per
Reservations Still Available
See Above for Particulars

Union Travel Service
Going to the OLD COUNTRY? or Bringing SOMEONE OVER?
Call, write or phone for free folders and information
9A QUEEN ST. E. (at Yonge)
TEL. EM. 3-3264

YONEMITSU Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0859 — Res.: RO. 7-3427

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0678

HAYASHI studio... CAMERAS · PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

FOR 1958 FISHING USE
ROTPROOF SYNTHETIC
LEADLINE, CORKLINE, HANGING TWINE & EVER-POPULAR FLOATS
NIKKA OVERSEAS AGENCY LTD.
217 DUNLEVY AVE. VANCOUVER 4, B.C. MUtual 4-7623

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro

ABORTIONS DECREASE JAPAN BIRTH RATE

TOKYO.—Japan, which at one time had one of the world's highest birth rates, has moved to the other extreme, according to statistics disclosed by the Welfare Ministry.

The birth rate in Japan during 1957 was 17.2 per 1,000, approximately the same as in Denmark and Switzerland. This compared with 14.0 per 1,000 in Sweden.

The rate was almost exactly half that of the postwar record of 34.3 per 1,000 in 1947.

The net increase in population last year was 810,000, the smallest since the war.

The declining birth rate is ascribed to the adoption of family planning on a growing scale. Another important factor is the Mother's Health Protection Law permitting legal abortions.

It is estimated that there are about as many abortions as births every year in Japan.

Last year there were 1,200,000 legally registered abortions.

The Welfare Ministry estimates that in addition to these there were about 500,000 or 600,000 illegal abortions.

This estimate is lower than usually calculated, but the Welfare Ministry points out that illegal abortions are much more expensive and dangerous than those performed by registered doctors. It says mothers need only to go to a licensed doctor and invoke the Mother's Health Protection Law to have an abortion performed safely and cheaply.

The number of abortions has been decreasing since 1955, as planned parenthood becomes more popular.

The widespread practice of abortion has causes rooted deep in the past.

Before the sharp rise in population during the Meiji Era, Japan had a very low birth rate. This was due to the widespread practice of infanticide as a means of "weeding out" unwanted babies.

The decline in the birth rate will not ease the competition for entry into universities and for jobs until 1965 when those born in the "baby boom" after the war come of age.

Experts say that unless there is a change in social customs when the "baby boom" generation reaches marrying age, there will be a problem of balance between the sexes.

They say that if the men want to marry women four or five years younger than themselves, there will be a shortage of eligible brides because of the subsequent drop in the birth rate after the "baby boom."

wisco aluminum storm screen and doors
Bus. HO. 5-0771
MAS NAKAO
Res. PL. 5-6173

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 7 Vesta Drive HUdson 5-1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

FISHING TACKLE and CAMERAS
Oscar's Photo Sports
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

Story of Celestial Love

By JUNICHI FUJIMOTO
NC Correspondent

Nagasaki, Japan

July 7, although past, is a date of significance in Japan as many Isseis might well remember. This date marks the beginning of the Star Festival (Tanabata Festival) for which all Japan dons a festive mood. The display is one of the more popular customs of Japan today. The Niseis, however, may not be too familiar with this annual event and might find it interesting.

The Star Festival is based on a romantic legend to the effect that on the eve of July 7, Vega, otherwise known as the Weaver Star Princess, is supposed to meet Altair, or Herdboy Star, on the bank of the Amanokawa which is more commonly known as the Milky Way for their annual tryst.

The legend behind this meeting is that the celestial princess, a very accomplished weaver and daughter of the celestial king, falls in love with a very handsome cowherder. To reward her for her industrious accomplishments the king permits their marriage. However, the pair so much in love are romantically blinded from their work that the princess neglects her weaving and the cowherder allows his herd to stray.

The celestial king is so angered by their actions that he separates the lovers on opposite sides of the Milky Way. Because there is no bridge spanning the Milky Way the couple are unable to unite, and the princess weeps bitterly. A magpie happens along and feeling sympathetic for her sorrow he assures the princess that he would build a bridge for her once a year so she may see her lover. This was done by many magpies spreading their wings forming a bridge on which the princess crossed.

But, the legend goes on, if it rains on July 7 the magpies will not form a bridge and the celestial lovers must wait another year.

Although somewhat sad in its theme, the Star Festival is observed in a spirit of joy. Supplications are made to the Weaver Princess on July 7 by those wishing to improve their weaving, sewing, as well as their knowledge of the gentle arts such as music, poetry, caligraphy, etc., of which the princess later became the patron. At the same time the farmers petition the Herdboy Star for a bumper harvest.

Characteristic of the Star Festival which is essentially a children's festival are bamboo trees set in front of homes or before garden shrines on whose branches are hung love poems written on cards, kimono-shaped paper hung with colored thread and paper balloons. Also offered to the spirits of the two stars are assorted fruits, vegetables, cakes and candy.

This legend originated in China and was introduced in Japan as a religious ritual with the introduction of Buddhism. Today it is not celebrated in any other country except Japan with many Japanese ideas gradually added, such as in the latter part of my description.

TRUEMAN

(Continued from Page One)

In 1956, Mr. Trueman went to Japan to see the post-war Japan, renew friendship with former colleagues and students, and to accompany home his daughter Margaret who was returning to Canada on furlough after a term of service in Japan. Needless to say, he was welcomed everywhere he went, and the strenuous program his friends planned for him was a bit too much, and he became ill, from which he never quite recovered even after he came back to Canada.

The Japanese Canadians can never afford to forget a benefactor like Mr. Ernest Trueman. When we find ourselves achieving success in Eastern Canada, we should like to remind ourselves that we owe so much to our friends who sacrificed themselves so much for us, such as Mr. G. Ernest Trueman.

—K. S.

Yamada PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Summer Shopping Schedule for
eglinwood shop
1558 Eglinton Ave. W. (at Oakwood)
JUNE 17 to August 11
Thurs. 12 to 6 p.m.
Fri. 12 to 9 p.m.
Sat. 9:30 a.m. to 2 p.m.
Mon. Tues. Wed. Closed All Day
Phone RU. 2-7571

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

CLASSIFIED

Female Help Wanted

HOME sewer, with electric machine, experienced on doll clothes. Apply 2nd floor, 350 Soraurén Ave. (Toronto).

EXPERIENCED operators. Apply Miss Sun Valley, 96 Spadina Ave., 7th floor (Toronto).

YOUNG girl for general office work, good wages and opportunity. Apply Box 41, The New Canadian.

Male Help Wanted

OPERATORS must have experience on sewing machines for the manufacture of blouses. 40 hour week. Apply 9 a.m. - 12 noon, Ladies' Wear Canada Ltd., [illegible] College St., 3rd floor (Toronto).

PAINTERS

REQUIRED immediately. Must be fully experienced. Good wages. Call Kaz Kato at LE. 5-4597 (Toronto).

Rooms to Let

ONE furnished house-keeping room. Phone WA. 1-5000 or BA. 1-2127 (Toronto).

TWO [illegible] furnished rooms with kitchen and new stove. Ideal for married couple. [illegible] Augusta Ave. Phone [illegible] (Toronto).

THREE room flat unfurnished. All conveniences [illegible] gas stove. $70 [illegible] 6 p.m. RU. 1-4355 [illegible]

Home for Rent

TWELVE rooms. Gerrard and Jarvis district. Phone EM. 8-1324 after 6 p.m. (Toronto).

'THRONE OF BLOOD'

Callouses Where You Sit

By FRANK MORITSUGU

Few weeks ago, a letter to the editor of this paper asked about a report on the Japanese film, "Throne of Blood," which was publicized in these columns and shown at the Stratford Film Festival. Only summer laggardness has prevented me from leaping gallantly (the letter was from a lady) to fill the breach. Because I was among the sprinkling of Japanese in Stratford's Avon theatre on Saturday night, July 9, when Kurosawa's film was unveiled at the Festival.

The theatre was about two-thirds filled which was pretty good going, considering the other rival attractions in Stratford that night. After a lengthy wait while the PA system played folk songs (not Japanese), the Norman McLaren short, "A Chairy Tale," was shown to a round of applause. It's an ingenious thing about a man who finds a kitchen chair which won't let him sit down on it. After all kinds of strategems, including mad chasing of the chair to and fro, the man finally figures out what's troubling the chair. It wants to sit on him first. The film is amusing but tends to go on a bit too long. And on the Avon theatre's antique and bumpy seats, boredom is underlined by callouses.

"Throne of Blood" also causes callouses. It was introduced by a somewhat halting though brief and nicely phrased speech by the Japanese ambassador, Mr. Toru Hagiwara. Then wham with brooding atmospheric shots it was on. The Japanese title is "Kumo-no-su Jo," or "The Cobweb Castle." Which is rather pretty but not very Macbethish. So "Throne of Blood" is much better.

Akira Kurosawa directed "Rashomon," that memorable film that introduced modern Japanese movies to the west—and undoubtedly everyone in the theatre was expecting another masterpiece. Although "Throne of Blood" tells the Macbeth story well and in Japanese samurai-days idiom, it falls far short of the other Kurosawa work. Too often, the film goes over and over the same ground—and those of us used to the faster pace of North American films grit our teeth and mutter. Something like "shikata-ga-nai."

But the good parts are very good. We first meet Macbeth (called Washizu and played by Toshiro Mifune, that sweating, fascinating thief in "Rashomon") as he and another samurai captain gallop along the woods towards their lord's castle. It's a sequence full of galloping glomps, masculine noises, murky rain, ominous trees and bramble. And instead of the three witches toiling and troubling over a cauldron, they meet an old walling woman who is as scary as the worst Japanese oba-ke can be. Later on when Macbeth murders Banquo, or Washizu murders his former comrade, this is a gripping sequence in which you feel the murder take place just by watching Lady Macbeth's immobile Japanese face.

And Lady Macbeth's "out, out, damned spot" scene is a hypnotic, mad episode in which Isuzu Yamada's powdered classic face breaks apart in lunacy. Again, when the woods of Dunsinane march upon the castle, except here they're the trees of the Enchanted Forest, this is the first time for me that this bit has seemed real enough to drive Macbeth to terror. There is no Macduff, and Macbeth-Washizu is slain by his own men who rebel because the forest moves on the castle. This slaying is the highest point. Scores of arrows whistle through the air at Washizu, pierce his armor and finally the coup de grace, one arrow neatly penetrates his neck, emerging on the other side.

There is no Shakesperean poetry in this version of Macbeth. The film tells in Japanese guise the basic story of ambition, murder and tragedy. Another omission is such bits of comedy as the scenes with the gatekeeper in the original play. In fact, "Throne of Blood" has no light moments to change the pace from the unrelenting grimness—and so when the pace slows to a plod, the film becomes hard to take. And, as I said, callouses where you sit.

It is rather fitting that this Kurosawa film was a Festival entrant at Stratford and again at Vancouver. It is not a commercially acceptable product, even if hunks of the draggy and repetitious parts were scissored out.

But when Kurosawa's flair shows up as it does often, "Throne of Blood" becomes larger than screen-size and for those moments it's worth seeing. If you go in for that sort of thing.

The Stratford Film Festival program mentions Kurosawa's great ambition is to do a film on Van Gogh's life. Wow, imagine Toshiro Mifune ripping off his ear while samisens strum and a shakuhachi walls!

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

T. UMEZUKI, Publisher. JERRY KITSUKAKE, English Section Editor. ... MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

$3.50 for 6 months, $6 per year

(Ad rates on request)

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa

Japan Revisited

Gone Western Since 19 Years Ago

By ED IDE

I have been in Tokyo for only five days but feel as if it were two weeks. The UNESCO Mission is being received very well in Japan.

We were about two hours late in our departure from Vancouver, arriving about 8 a.m., July 15 in Tokyo. Incidentally, in Vancouver, as our plane was late I was having coffee when I happened to hear flight 403 being announced for departure. Percy Williams had nothing on me in the next minute. Breathless, I sat in my seat and commenced speaking in Japanese to the chap next to me, only to find to my embarassment that he was Albert Sung from Berkeley, Calif., on his way to Peking.

In brief about the plane trip: the flight was very nice—plenty to eat and drink. A Manhatten or a martini costs 50 cents and a pack of American cigarettes 25 cents. While on the subject of cigarettes Marlborough filters cost 150 yen (41 cents our money) in Tokyo.

We arrived on a muggy sort of a day and were met by UNESCO officials. Customs did not take very long and the group was amazed at the speed in which we were "pushed" through. They had a special bus waiting for us decorated with lanterns and what looked like maple leaves. Later, a reception was held in our honor by Mr. Tamon Maeda, chairman of the National Commission for UNESCO.

The Dai Ichi Hotel where we are staying, although it is considered to be second or third class, is very nice and air-conditioned. We are bunked two to a room and although it's a trifle cramped we manage fine—no complaints at all. Because of the fact that we all had not slept for about 20 hours, all were in bed by 9:30 p.m. on the first night.

* * *

July 16.—A four-hour sightseeing tour which included the Imperial Palace Plaza, National Diet Building, Meiji Shrine, Asakusa Kannon Temple—to name a few important tourist attractions. In the evening, buffet-dinner was attended at the home of Mr. Iyemasa Tokugawa, president of the Japan-Canada Society.

I would like to say here that wherever I go I speak of the Japanese Canadians and what we are doing.

* * *

July 17.—Attended a very interesting lecture on Japanese culture. This particular one on Japanese scrolls was given by Mr. Yukio Yashiro of the Society of International Cultural Relations.

The evening of the same day, we were invited to a reception given by Mr. Akira Miyazaki, director of United Nations Bureau. This reception was really terrific—a Japanese style barbecue—the tempura and osushi here are out of this world.

* * *

July 18.—Visited a primary school where we watched Japanese classes and were entertained by a kindergarten class doing a folk dance. Also visited the National Museum at Ueno Park.

In the evening a reception was given by Ambassador and Mrs. Frederick Bure at the Canadian Embassy. There, I met Shinobu Higashi. He expressed his viewpoints on Japan today. One point he made very clear was that I was the first person to bombard him with so many questions. This man is quite famous and respected here.

* * *

July 19. — Off to Canon Camera factory. We toured the entire plant and saw the work involved in making a camera. We understand that they employ 1000 persons with the wages higher than most factories.

* * *

July 20.—Leisure all day—spent the entire day with relatives.

Tokyo is the home of the Kamikaze taxis, Pachinko's, Tea Rooms, bars with beautiful hostesses.

Tokyo has approximately 12,000 cabs and last week one day saw six deaths and 48 accidents caused mainly by traffic. The Pachinko's remind me of our slot machines only they have something to do with a small ball going through the proper places in order to get a prize of some sort—haven't tried it yet.

I have visited a few bars which are generally dimly lit. One place I visited was called Ciro's—very neat with union combos. This particular place had two groups playing. The music is jazz style, perhaps like the Benny Goodman quintet and Jack Teagarden. They play all modern music—mambo and swing, not rock 'n' roll.

Also visited the Kokusai Gekijo Theatre. Here, all performers are women, very lavish and entertaining. One girl sang in English "My Destiny". It's pretty hard to describe on paper the beauty of the stage scenery and the performers.

Ginza is very brightly lit with neon signs of all descriptions. It's crowded with people both day and night.

Japan has obviously gone western since I was here 19 years ago. One seldom sees a person wearing nihongi and many of the Mission people were a bit disappointed. It seems the people are trying so hard to become recognized and it is easy to see how much the American influence has rubbed off here.

I would like to say that the Canadian UNESCO delegation attended a meeting of the General Assembly of the UNESCO of Japan which is held twice yearly. We had the distinction of being the first visitors to attend such a gathering.

We are to visit the Nippon Television tower and the Japan Broadcasting Corp., and also the Mainichi Newspaper.

I hope the readers will get some idea in what Japan is like today through my interpretations of modern Japan.

OUR READERS WRITE

The Editor:

After "preaching" for many years, along with my husband, the necessity for our young Nisei to appreciate more deeply the priceless heritage of their Japanese culture, it is indeed encouraging to see that our JCCA has finally appointed a Committee of several members to further this work.

It must be breathtaking indeed to face the tremendous treasure-house of so ancient and complex a culture. However, the wealth of material available in English (and other Western languages) written either directly by the scholars themselves, or in excellent translations, should help them immensely. On no other race is so much material available on the Archaeology, Religion, Ethnography, History, Literature, Music, Theatre and various Arts and Sciences—in the form of books-periodicals and journals. Nor should they forget the many learned Societies who would gladly help them in any project.

At this time, it would be seemly to pay tribute to Mr. T. Kameoka who for so long has placed good Japanese books (in English as well as in Japanese) within reach of all interested students.

Lest I be criticized for placing too much emphasis on the English language books, I am sure that you will agree that few young Nisei have the command of written Japanese necessary to master the basic classics.

Mary F. Kurata
Toronto.

TENDER

Any Japanese Canadian Contractor interested in tendering on the Nisei Chapel, Toronto Japanese United Church, kindly notify. . .

Raymond Moriyama

71 Yorkville Ave. • Toronto

Bus.: WA. 1-1911 **Res.: RO. 2-6585**

FOR THE LARGEST SELECTION OF IMPORTED CARS THE FAMOUS MORRIS "1000"

$1546

EQUIPPED WITH:

HEATER — TURN SIGNALS — LICENCE PLATES — LEATHER UPHOLSTERY — TANK FULL OF GAS — 12 MONTHS WARRANTY

For friendly Service. . . .

F. M. Moritsugu

ROger 2-4408

ONTARIO DISTRIBUTOR FOR MORRIS, WOLSELEY and MG — DEALER FOR AUSTIN and AUSTIN-HEALEY

ENSIGN MOTORS LTD.

Queen St. W. at Windermere RO 2-8231

FIRST VANCOUVER NET FACTORY LTD.

SPECIALIZING IN SALMON GILL NETS SALMON PURSE SEINE WEB AND TRAWL WEB OF DU PONT HIGH TENACITY NYLON

EARLY DELIVERY ON ALL GEAR POSSIBLE. WE INVITE YOUR ORDERS.

Vancouver, 121 Main Street Phone MU. 1-5614